



# Доброе Дело

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ДИАКОНИЯ В ЕВРОПЕ



## Лечение в Германии. Полезная информация.

### Тюбинген

#### Медицинские учреждения

*Kinderklinik / Детская клиника*

Норпе-Сейлер-Стр.1, 72076 Tübingen

Телефон справочной 07071 29-83781

Сайт

<https://www.medizin.uni-tuebingen.de/kinder/de/anfahrt/>

На сайте можно посмотреть, как добраться до клиники.

Иностраный отдел

<http://www.ic-tuebingen.de/index.php/de/>

*Tübingen Crona-Kliniken*

Норпе-Сейлер-Страße 3, 72076 Tübingen

Телефон: 07071 2986619

(объяснение названия: C- Chirurgie- хирургия, R- Radiologie- радиология, O- Orthopädie- ортопедия. N - Neurologie- неврология. A- Anasthäsie- анестезия).

*Medizinische Klinik*

*Universitätsklinikum*

Tübingen

Postfach 2669

72016 Tübingen

Единая справочная 07071 29-0

*Иностраный отдел*

<https://www.medizin.uni-tuebingen.de/de/patienten-und-besucher/patienten-aus-dem-ausland>

все три клиники находятся рядом, на остановке Uni-Kliniken Berg

## Перевод

Стоимость платного переводчика – от 30 евро в час.

По поводу бесплатного перевода можно обращаться в Диаконию Доброе Дело, оформив заблаговременно заявку на сайте [www.orthodiakonia.de](http://www.orthodiakonia.de)

## Транспорт

Ближайший аэропорт находится в Штуттгарте. Из аэропорта в Тюбинген можно добраться на автобусе N 828. Время в пути около 50 минут. Тюбинген- конечная, по пути есть еще несколько остановок.

Билет можно купить у водителя: 7,15 евро, детский билет 3,60.

*Схема транспорта в Тюбингене*

[www.swtue.de](http://www.swtue.de).

До остановки «Uni- Kliniken Berg», где расположены основные клиники ходят автобусы N 5, N 13, N 19.

*Виды билетов в автобусе по городу:*

Einzelticket - Билет на одного человека в одну сторону стоит 2,40 евро. Детский (6-14 лет) стоит 1,30 евро.

Kurzstreckenfahrschein - Билет на короткое расстояние (2-3 остановки) стоит 1,90 евро.

4-er Karte - Билет на 4 поездки, стоит 8,50 евро. Детский 4,60 евро. Билет на 4 поездки следует каждый раз компостировать.

Der Entwerter - компостер находится в передней части автобуса напротив автомата с билетами (см. как он выглядит - на илл. слева).

Tagesticket - Билет на весь день для 1го человека стоит 4,30 евро. Детский 2,50 евро

Tagesticket Gruppe - групповой билет на весь день стоит 10,40 евро.



### Entwerten von 4er-Karten

Sind Sie mit 4er-Karten unterwegs, müssen Sie diese vor Fahrtantritt entwerten. Der Entwerter befindet sich immer im vorderen Bereich des Busses, gegenüber vom Fahrscheinautomaten. Gibt es keinen Entwerter oder ist er defekt, können Sie selbst ein freies Feld durch einen gut leserlichen Eintrag von Datum, Uhrzeit und Liniennummer entwerten. Das gilt auch, wenn Sie mit dem Fahrrad oder dem



5 Mühlenviertel → Feuerhölle → Hauptbahnhof → Uni-Kliniken Tal → BG Unfallklinik → Wanne Kunststraße → WHO Ulmenweg → WHO Ahornweg

Stadtwerke Tübingen GmbH, Eisenhstraße 6, 72072 Tübingen  
Tel. 07071/57-157, E-Mail: tuebus@swtue.de Gültig ab 10.12.2017

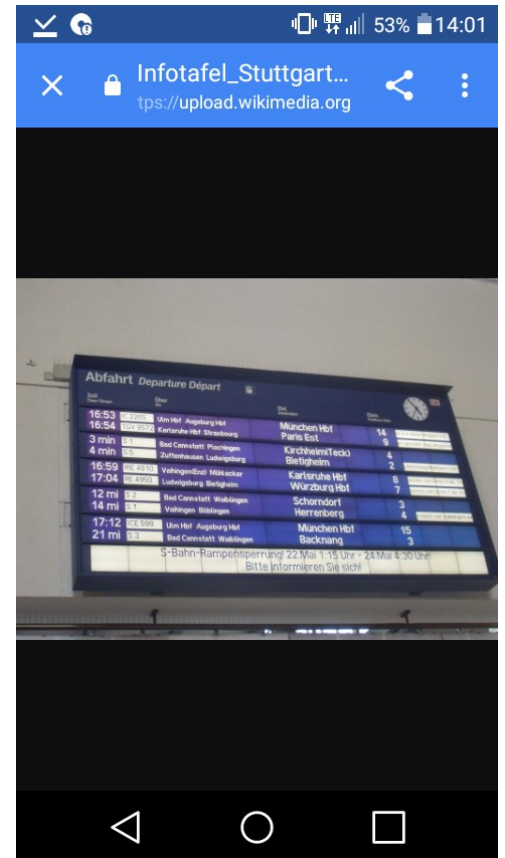
Uhr	Mo - Fr (Normal)	Mo - Fr (Ferien)	Samstag	Sonn-/Feiertag	Uhr
5	26	26	26	26	5
6	03 33	03 33	01 33	01 33	6
7	03 33 <sup>A</sup> 33 <sup>F</sup>	03 33	21	21	7
8	03 33	03 33	34	21	8
9	03 33	03 33	04 34	21	9
10	03 33	03 33	04 34	21	10
11	03 33	03 33	04 34	21	11
12	03 33	03 33	04 34	21	12
13	03 33	03 33	04 34	21 51	13
14	03 33	03 33	04 34	21 51	14
15	03 33	03 33	04 34	21 51	15
16	03 33	03 33	04 34	21 51	16
17	03 33	03 33	04 34	21 51	17
18	03 33	03 33	04 21 51	21 <sup>A18</sup> 51 <sup>F18</sup>	18
19	03 33	03 33	21 51	21 <sup>A19</sup> 51 <sup>F19</sup>	19
20	03 51	03 51	21 51	21 <sup>A20</sup> 51 <sup>F20</sup>	20
21	21 51	21 51	21 51	21 <sup>A21</sup> 51 <sup>F21</sup>	21
22	21 51	21 51	21 51	21 <sup>A22</sup> 53 <sup>F22</sup>	22
23	21 53	21 53	21 53	21 <sup>A23</sup> 53 <sup>F23</sup>	23

F nur an schulfreien Tagen S nur an Schulfreitag A18 nicht 24.12. A26 nicht 24. und 31.12.  
Ferienfahrplan gültig in den Ferien vom 27.12.17 bis 05.01.18 und vom 30.07.18 bis 07.09.18.

Sie können sich diesen Anhangfahrplan auch unter [www.mwv.de](http://www.mwv.de) → Fahrplan in der "Elektronische Fahrplanauskunft EFA" ansehen ausdrucken.  
Fahrplanauskunft Baden-Württemberg Tel. 0180-779966  
(rund um die Uhr für nur 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz; höchstens 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen)  
Alle Angaben ohne Gewähr 23.11.2017 14:05:07 09007 00 118

На остановках автобуса есть расписания. По расписаниям можно сориентироваться, едет ли нужный Вам автобус от этой остановки (см.илл. слева).

На вокзале расписание ближайших поездов можно прочесть на синем табло (см. илл.справа).



## Государственные учреждения

Полиция

Телефон 112

Ausländeramt /

Отдел по работе с иностранцами (визовые вопросы)

Schmiedtorstraße 4, 72070 Tübingen.

[www.tuebingen.de/verwaltung/dienststellen#auslaenderamt](http://www.tuebingen.de/verwaltung/dienststellen#auslaenderamt)

## Благотворительные дома для иногородних семей с тяжелобольными детьми

МақДональд Хаус

Elfriede-Aulhorn-Straße 3, Tübingen 72076.

<https://www.mcdonalds-kinderhilfe.org/tuebingen/anfahrt/>

Находится недалеко от клиник.

*Elternhaus*

[elternhaus@krebskranke-kinder-tuebingen.de](mailto:elternhaus@krebskranke-kinder-tuebingen.de)

## **Православный храм**

*Храм во имя св. Марии Египетской*

Österbergstrasse 2, 72072 Tübingen .

Священник Дмитрий Максимович: +49 15233852265

Сайт храма: [www.orthodoxekirche.de/Tuebingen](http://www.orthodoxekirche.de/Tuebingen)

Как добраться - указано на сайте.

## **Практическая информация**

*Связь*

Сим-карты можно купить в супермаркете Aldi.

*Недорогие продуктовые магазины*

Сетевые супермаркеты Aldi , Lidl

*Одежда, обувь*

Вещи лучше покупать в соседнем городе Reutlingen.

В центре города Ройтлинген большой выбор недорогих магазинов, чем в Тюбингене.

C&A

Gartenstraße 27

72764 Reutlingen.

В Тюбингене есть магазин одежды

H&M

Holzmarkt 1

72070 Tübingen.

*Недорогие кафе, закусочные*

Турецкое кафе Istanbul

Karlstr. 1, 72072 Tübingen

Азиатская закусочная  
China Thai Wok Imbiss  
Herrenberger Str. 42, 72070 Tübingen

Вегитарианское кафе  
Kornhausstraße 1, 72070 Tübingen.

**«Родное»**

*Русский магазин*

Mix Markt  
Olgastraße 9, 72770 Reutlingen - Betzingen .

*Врач-терапевт*

Dr. med. Wladimir Schischkanow / Владимир Шишканов  
Allgemeinmediziner, Akupunktur, Psychosomatische Grundversorgung  
Franz. Allee 18A  
72072 Tübingen .  
Telefon: 07071 368776

В Тюбингене есть прекрасная *русская школа* и *русский театр* под названием "Улыбка".  
Телефон для справок + 4917682131757 (Оксана)

---

Дорогой читатель!

Эта информационная брошюра подготовлена волонтерами Диаконии "Доброе Дело". Надеемся, что она была Вам полезна. Просим сообщать о замеченных неточностях, предлагать новые темы и просто благодарить нас по адресу:  
[itsupport@orthodiakonia.de](mailto:itsupport@orthodiakonia.de)

Желаем вам успешной поездки!

